



BIRDING

COSTA BLANCA

Observación de aves / Birdwatching

ESPAÑOL
ENGLISH



costablanca.org/Esp/Birding





La provincia de Alicante alberga un paisaje que la hace diversa en cuanto a espacios naturales y por tanto ideal para el registro de múltiples especies de avifauna.

Los diferentes ambientes, las fértiles vegas del sur donde se asientan los humedales o las estepas continentales del oeste, pasando por una amplia fachada litoral y todo, rodeado por las montañas al norte, aglutinan un completo mapa de espacios naturales. La observación de aves, se fusiona con un clima suave y una excelente red de servicios dispuesta para el éxito de las jornadas de campo. La Costa Blanca es sin duda un lugar perfecto para disfrutar de las aves.

The landscape in the province of Alicante is a diverse mix of natural areas, making it the ideal place to spot a wide range of bird species.

The region's huge variety of environments, consisting of fertile meadows and wetlands in the south, continental steppes to the west and an extensive coastline, all surrounded by the mountains in the north, shapes a complete map of natural spaces. Bird watching combined with a mild climate and an excellent network of services makes for some very successful days out in the field. The Costa Blanca is undoubtedly the perfect location to enjoy birdlife.



Cerceta pardilla
Marmaronetta angustirostris
Marbled duck



Gaviota de Audouin
Ichthyaetus audouinii
Audouin's gull



Alzacola
Cercotrichas galactotes
Rufous-tailed scrub robin



Carraca
Coracias garrulus
Roller



Las diferentes especies que habitan en la Costa Blanca difícilmente se pueden observar, en conjunto, en otras áreas. La proximidad entre espacios y las buenas comunicaciones, permiten diseñar las jornadas de campo con facilidad y siempre con garantías de éxito, además de incorporar un entramado de excelentes servicios turísticos y oferta complementaria. La cercanía y las conexiones con mas de 100 destinos del Aeropuerto Alicante-Elche hacen de la Costa Blanca un destino de naturaleza perfecto y asequible.

It would be difficult to find the species that can be observed on the Costa Blanca living together in other areas. The close proximity between birdwatching areas and good communications means that field days are easy to arrange and are always certain to be successful. There are also a series of excellent tourist and complementary services. The closeness of Alicante-Elche airport and more than 100 direct travel connections make the Costa Blanca a perfect and readily accessible nature destination.



Águila perdicera
Aquila fasciata
Bonelli's eagle



Ganga ibérica
Pterocles alchata
Pin-tailed sandgrouse



Morito
Plegadis falcinellus
Glossy ibis

Avutarda
Otis tarda
Great bustard



Aguilucho cenizo
Circus pygargus
Montagu's harrier



Águila real
Aquila chrysaetos
Golden eagle





Montañas
Mountains

La región de la Costa Blanca, valorada en toda Europa por sus playas y acantilados, destaca por ser la segunda provincia más montañosa de España, incluyendo más de 50 cimas con más de 1.000 metros. Propiciando, estas zonas montañosas, una ingente diversidad de hábitats. Como consecuencia, podemos observar especies tan relevantes como el Águila perdicera, *Aquila fasciata*, la majestuosa Águila real, *Aquila chrysaetos*, Buitres leonados, *Gyps fulvus*, los escasos Alzacolas, *Cercotrichas galactotes*, diversos tipos de Currucas y roqueros junto a los gregarios Abejarucos, *Merops apiaster*.

*The Costa Blanca region, admired all over Europe for its beaches and cliffs, is also Spain's second most mountainous province, with more than 50 peaks standing at over 1,000 metres high. These mountain areas are home to a hugely diverse range of habitats. This means you can observe major species like Bonelli's eagle, *Aquila fasciata*, the majestic Golden eagle, *Aquila chrysaetos*, Griffon vultures, *Gyps fulvus*, the rare Rufous-tailed scrub robin, *Cercotrichas galactotes*, lots of different types of Warblers and rock thrushes plus the sociable European Bee-eater, *Merops apiaster*.*



Buitre leonado
Gyps fulvus
Griffon vulture



Collalba negra
Oenanthe leucura
Black wheatear



Zonas Áridas
Arid Landscapes

Las zonas semiáridas del centro y sur de la Costa Blanca son pequeños desiertos donde sus particulares características climáticas, (escasas precipitaciones, dura sequía estival y más de 3000 horas de sol al año), propician la presencia de especies de flora y fauna adaptadas a vivir en estas condiciones extremas. Siendo este uno de los escasos lugares de nidificación del Camachuelo trompetero, *Bucanethes githagineus*, en el continente europeo, junto a otras especies como la austera Collalba negra, *Oenanthe leucura*, o el Chotacabras Pardo, *Caprimulgus ruficollis*.

*The semiarid areas of the centre and south of the Costa Blanca are small deserts with their own particular climate conditions (scarce rainfall, harsh summer drought and more than 3,000 hours of sun a year), so plant and animal species living here have had to adapt to live in this extreme environment. This is one of the rare nesting spots for the Trumpeter finch, *Bucanethes githagineus*, on the European continent, along with other species such as the austere Black wheatear, *Oenanthe leucura*, and the Red-necked nightjar, *Caprimulgus ruficollis*.*



Estepa Steppe

Siendo el hábitat con menor presencia en la Costa Blanca, las zonas esteparias del Noroeste de Alicante, limítrofes con la gran llanura Ibérica, albergan un interesante conjunto de especies. Las podremos observar en los campos de cereales y las zonas de estepa. Destacando el espectacular porte de la Avutarda, *Otis tarda*, el Cernícalo primilla, *Falco naumanni*, el mimético Sisón, *Tetrax tetrax*, o el simpático Alcaraván, *Burhinus oedicnemus*, entre otras muchas.

*As the smallest habitat on the Costa Blanca, the steppe areas north west of Alicante, on the edge of the great Iberian plains, are home to an interesting group of species. They can be observed in the cereal crop fields and the steppe areas. For example, the spectacular Great bustard, *Otis tarda*, the Lesser kestrel, *Falco naumanni*, the imitative Little bustard, *Tetrax tetrax*, and the attractive Eurasian stone curlew, *Burhinus oedicnemus*, as well as many others.*



Cernicalo primilla
Falco naumanni
Lesser kestrel



Pardela balear
Puffinus mauretanicus
Balearic shearwater



Litoral Coastline

El litoral de la Costa Blanca con sus 244 kilómetros de costa, aglutina una de las ofertas de naturaleza más agradecidas. Dos reservas marinas, la Isla de Tabarca al sur y el Cabo de San Antonio al norte son espacios donde podemos observar fácilmente, especies pelágicas como la Pardela balear, *Puffinus mauretanicus* o el Paíño, *Hydrobates pelagicus*. El Canal de Ibiza es Zona Especialmente Protegida de Importancia para el Mediterráneo, y vía de paso para las especies de mamíferos marinos como los delfines y los rorcuales comunes, *Balaenoptera physalus*. En nuestras playas o a bordo de los confortables *llauds*, podemos disfrutar de la naturaleza de manera única.

*The Costa Blanca coastline stretches over 244 kilometres and is home to one of the most satisfying places to observe nature. Two marine reserves, the island of Tabarca to the south and the Cabo de San Antonio headland to the north are places where it's easy to deep sea species such as the Balearic shearwater, *Puffinus mauretanicus* and the European storm petrel, *Hydrobates pelagicus*. The Ibiza Channel is a Specially Protected Area of Mediterranean Importance and a stopover location for marine mammal species like dolphins and fin Whales, *Balaenoptera physalus*. Either on our beaches or aboard the comfortable "llauds" (traditional boats), you'll be able to get a unique view of what nature has to offer.*



Humedales
Wetlands

Nuestros humedales son sin duda los mejores referentes de naturaleza de la Costa Blanca. Sus especies emblemáticas y su paisaje agrícola, junto con su estratégica localización, son alicientes que hacen de estos, un lugar excelente para el disfrute de la ornitología. La cercanía al aeropuerto internacional de Elche-Alicante y la oferta complementaria de nuestra provincia, junto con lo emblemático de sus especies, la Cerceta pardilla, *Marmaronetta angustirostris* y la Malvasía cabeciblanca, *Oxyura leucocephala*, conforman una excepcional oferta de naturaleza, sin olvidar el elenco de especies de aves acuáticas que lo habitan y que le confieren un estatus de protección de carácter internacional.

*Our wetlands are undoubtedly the most famous natural environments along the Costa Blanca. Their iconic species and the farming landscape, along with its strategic location, are incentives that make them fantastic places to enjoy birdwatching. The close proximity of Elche-Alicante international airport and the province's complementary tourism services, together with its iconic bird species, including the Marbled teal duck, *Marmaronetta angustirostris*, and the White-headed duck, *Oxyura leucocephala*, make it an exceptional place to enjoy nature, not forgetting all the many other aquatic species that live here and give the area its internationally protected status.*



Flamenco común
Phoenicopterus roseus
Greater flamingo



Edita:



Colabora:



Patronato Provincial de Turismo Costa Blanca

Calle Tucumán 10

03001 Alicante

Tel. +34 965 23 01 60

Fax +34 965 23 01 55

turismo@costablanca.org

www.costablanca.org



Associació per al
Desenvolupament
Rural del Camp d'Elx

www.turismeruralelx.es



Autores de las fotografías: Antonio Sáez, Alfonso Larios, José Santamaría, Tony Peral y Francisco Rubio



BIRDING

COSTA BLANCA

Observación de aves / Birdwatching



Patronato Provincial de Turismo Costa Blanca
 Calle Tucumán 10
 03001 Alicante
 Tel. +34 965 23 01 60
 Fax +34 965 23 01 55
 turismo@costablanca.org
 www.costablanca.org

Associació per al Desenvolupament Rural del Camp d'Elx
 www.turismeruralelx.es

